



Limbile romanice și dinozaurii: o revoluție științifică.

În perioada 13-16 mai 2025 s-a desfășurat conferința Pala-dino la San Millán de la Cogolla- leagănul limbii spaniole ,având drept scop principal susținerea pluralității lingvistice în cercetarea științifică în general, al studiilor asupra dinozaurilor în special, în fața monopolului englezei americane ,care fundamentează criteriile de evaluare a calității cercetărilor. Lucrările prezentate în cadrul conferinței Pala-dino au evidențiat numărul mare și calitatea deosebită a studiilor în limbi romanice asupra dinozaurilor. Deși recunoaștem importanța unei limbi comune în comunicarea dintre cercetători, apărăm cu fermitate limbile noastre materne și afirmăm legitimitatea lor ca vectori de expresie în știință, dar și în sfera socială și culturală.

Limbile romanice sunt un canal de exprimare a cărui validitate este demonstrată prin cantitatea și tradiția îndelungată a cercetărilor publicate. Cercetătorii reușiți la această conferință doresc să sprijine dezvoltarea limbilor romanice și să prevină pierderea acestui imens patrimoniu științific și cultural . Limbile romanice permit exprimarea cu acuratețe a conceptelor și situațiilor pe care rigiditatea unei singure limbi le face dificile, dacă nu imposibile. Participanții la conferință susțin și apără limbile romanice drept canale legitime și valoroase în producția științifică, prin care cercetătorii se pot exprima în propria lor limbă, o formă de exprimare mai precisă și mai bine înrădăcinată cultural. Noi, participanții la conferință, recunoaștem importanța literaturii noastre științifice, trecute și prezente, și ne exprimăm îngrijorarea cu privire la dispariția treptată a mijloacelor de exprimare a studiilor științifice în limbile romanice sau latine.

Criteriul utilizat în prezent pentru evaluarea cercetării și a cercetătorilor este factorul de impact, care este măsurat în principal prin publicațiile în limba engleză americană . Deși această limbă îndeplinește efectiv rolul de mijloc universal de comunicare, ea tinde totuși să șteargă bogăția expresivă și individualitatea specifică limbilor romanice. În limba convențional acceptată, afirmațiile sunt adesea înlocuite cu expresii negative, sensul cuvintelor este modificat, deschizând astfel calea către interpretări eronate. Variabilitatea expresiilor, sintaxei și chiar a semnificației fiecărui cuvânt se schimbă de la o limbă la alta . Traducerile în engleză ale scrierilor în limbi romanice se confruntă cu această problemă, atât în sens direct cât și invers, conducând inevitabil la pervertirea propriilor limbi materne.

Astăzi, domeniul publicațiilor în limbi romanice nu este considerat la adevărata sa valoare ,în pofida relevanței sale în toate domeniile cunoașterii.

Înțelegem că o limbă universală este utilă drept mijloc de comunicare între locuitorii planetei, dar apărăm pluralitatea formelor de expresie , ca bogăție purtătoare de perspective, nuanțe și cunoștințe de neînlocuit.

În situația actuală, o serie de reviste de tradiție ,cu excepțională calitate își încetează apariția sau își schimbă titlul sau chiar limba.

Semnatarii acestui document sunt fermi în convingerea că:

- un limbaj comun este recomandat în comunicarea științifică
- un limbaj științific comun nu trebuie impus în detrimentul diversității lingvistice
- diseminarea cunoștințelor trebuie să fie cât mai adecvată diversității lingvistice
- cercetătorii trebuie să cunoască, să respecte și să prețuiască referințele în domeniul propriilor cercetări ,indiferent de limba acestora
- indicii de impact nu pot fi considerați un criteriu de calitate strict corect. deoarece un algoritm nu poate evalua calitatea cercetării

Noi, participanții la conferință susținem aceste idei , astfel încât ele să poată germina, crește și contribui la dezvoltarea pluralității lingvistice într-un domeniu care ne este drag : expresia muncii noastre științifice în limbile romanice, puternice în tradițiile și nuanțele lor distinctive.